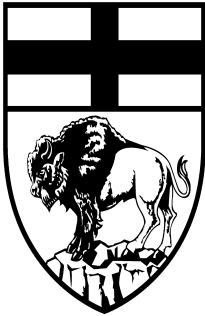


Tuesday, May 12, 2009



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

ORDER PAPER

No. 40

and NOTICE PAPER

THIRD SESSION, THIRTY-NINTH LEGISLATURE

PRAYER

SITTING AT 10:00 A.M.

ORDERS OF THE DAY

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

CONCURRENCE AND THIRD READINGS – PUBLIC BILLS:

Ms. BRAUN –

(No. 228) – The Grandparents' Day Act/Loi sur la Fête des grands-parents

SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 200) – The Highway Traffic Amendment Act (Booster Seats)/Loi modifiant le Code de la route (sièges d'appoint)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 201) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act (Protecting Children From Second-Hand Smoke in Motor Vehicles)/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (protection des enfants contre l'exposition à la fumée secondaire dans les véhicules automobiles)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 203) – The Jordan's Principle Implementation Act/Loi sur la mise en œuvre du principe de Jordan

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 204) – The Social Inclusion and Anti-Poverty Act/Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 207) – The Right to Timely Access to Quality Health Care Act/Loi sur le droit à l'accès à des soins de santé de qualité dans des délais raisonnables

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 208) – The Universal Newborn Hearing Screening Act/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 209) – The Fetal Alcohol Spectrum Disorder Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale

Mr. LAMOUREUX –

(No. 210) – The Liquor Control Amendment Act (Fetal Alcohol Spectrum Disorder Prevention)/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools (prévention de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 211) – The Health Services Amendment and Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services de santé et la Loi sur l'assurance-maladie

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 213) – The Greenhouse Gas Emissions Reporting Act/Loi sur l'obligation de faire rapport des émissions de gaz à effet de serre

Mrs. TAILLIEU –

(No. 219) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité

Mrs. TAILLIEU –

(No. 220) – The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Duty to Notify)/Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (obligation d'avis)

Mr. BOROTSIK –

(No. 221) – The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci

Mr. GOERTZEN –

(No. 222) – The Justice for Victims of Child Pornography Act/Loi sur l'indemnisation des victimes de pornographie juvénile

Mr. CULLEN –

(No. 223) – The Coat of Arms, Emblems and the Manitoba Tartan Amendment Act (Provincial Soil Designated)/Loi modifiant la Loi sur les armoiries, les emblèmes et le tartan du Manitoba (désignation du sol provincial)

Mrs. TAILLIEU –

(No. 224) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

Mrs. ROWAT –

(No. 226) – The Pregnancy and Infant Loss Awareness Day Act/Loi sur la Journée de sensibilisation au deuil périnatal

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 230) – The Mental Health Bill of Rights/Déclaration des droits des personnes ayant une maladie mentale

DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 212) – The Waste Reduction and Prevention Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets

(Mr. ALTEMEYER – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. EICHLER –

(No. 217) – The Hunting, Fishing and Trapping Heritage Act/Loi sur la chasse, la pêche sportive et le piégeage patrimoniaux

(Mr. DEWAR – 8 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. LAMOUREUX –

(No. 205) – The Milk Prices Review Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait

(Mr. DEWAR – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. BOROTSIK –

(No. 218) – The Balanced Budget, Fiscal Management and Taxpayer Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'équilibre budgétaire, la gestion financière et l'obligation de rendre compte aux contribuables

(Hon. Ms. WOWCHUK – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 206) – The Diabetes Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire du diabète

(Ms. HOWARD – 1 min.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 225) – The Labour Relations Amendment Act (Information in Employee's Language)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (renseignements fournis dans la langue des employés)

(Ms. MARCELINO – 1 min.)

RESOLUTION:

Mrs. MITCHELSON – Disraeli Freeway Must Remain Open

9. WHEREAS the Disraeli Freeway is used an estimated 42,000 times per day by commuters to and from Northeast Winnipeg; and

WHEREAS a closure of the Disraeli Freeway will force these 42,000 vehicles, that use the bridge on a daily basis, onto residential streets, single-lane bridges and back lanes; and

WHEREAS the safety of residents of nearby side streets and the safety of commuters using the Disraeli Freeway and other routes must be the top public priority; and

WHEREAS a 16 month closure of the Disraeli Freeway is unacceptable for residents and businesses in Northeast Winnipeg; and

WHEREAS the traffic backlog and delays will have a negative effect on the environment; and

WHEREAS the initial funding of construction of the Disraeli Freeway was cost shared between the City of Winnipeg, the City of East Kildonan and the Province of Manitoba; and

WHEREAS a project of this magnitude will require support and participation from all levels of Government; and

WHEREAS finding an alternative to a full closure of the Disraeli Freeway is a non-partisan issue.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba support the Provincial Government in taking a leadership role to work with and pressure the City of Winnipeg and Government of Canada to find an alternative to a 16 month closure of the Disraeli Freeway during reconstruction.

DEBATE ON RESOLUTIONS:

1. Mr. BOROTSIK – Making Manitoba a "Have" Province
(Hon. Mr. BJORNSEN – 3 mins./125 mins. remaining)
 3. Mr. HAWRANIK – Manitoba's Growing Debt is a Worrisome Liability
(Mr. DEWAR – 9 mins./124 mins. remaining)
 4. Ms. SELBY – Daycares – Early Childhood Family Support
(Mrs. MITCHELSON – 2 mins./124 mins. remaining)
 5. Mr. PEDERSEN – Lack of a Long Term Plan for Manitoba's Economic Growth
(Hon. Mr. RONDEAU – 6 mins./126 mins. remaining)
 6. Ms. BRAUN – Affordable Seniors Housing
(Mr. PEDERSEN – 6 mins./122 mins. remaining)
 7. Mr. CULLEN – Bipole III: One Project, One Environmental Review
(Mr. JHA – 1 mins./123 mins. remaining)
-

SITTING AT 1:30 P.M.

ROUTINE PROCEEDINGS

INTRODUCTION OF BILLS

Mr. LAMOUREUX –

(No. 202) – The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)/Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 214) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale

Mr. LAMOUREUX –

(No. 215) – The Elections Amendment and Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des campagnes électorales

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 216) – The Crown Appointment Review Act (Various Acts Amended)/Loi sur l'examen des nominations au sein des sociétés d'Etat (modification de diverses lois)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 227) – The Grandparents' Day Recognition Act/Loi sur la reconnaissance de la Fête des grands-parents

Mr. GRAYDON –

(No. 229) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Justice for Victims of Serious Automobile Accidents)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (justice pour les victimes d'accidents d'automobile graves)

Mr. MCFADYEN –

(No. 231) – The Elections Finances Amendment Act (Abolishing the Vote Tax)/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales (abolition de la subvention sur les votes)

Mrs. STEFANSON –

(No. 232) – The Climate Change and Emissions Reduction Amendment Act (Ministerial Accountability for Failure to Meet Targets)/Loi modifiant la Loi sur les changements climatiques et la réduction des émissions de gaz à effet de serre (responsabilité ministérielle en cas de non-réalisation des objectifs)

Mr. GRAYDON –

(No. 233) – The Legal Profession Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat

Mr. FAURSCHOU –

(No. 234) – The Public Interest Disclosure (Whistleblower Protection) Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public (protection des divulgateurs d'actes répréhensibles)

Mr. FAURSCHOU –

(No. 235) – The Pet Cemeteries and Crematoriums Act/Loi sur les cimetières et les crématoriums pour animaux de compagnie

Mrs. MITCHELSON –

(No. 236) – The Child and Family Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille

PETITIONS

Mr. LAMOUREUX

Mr. BRIESE

Mr. DYCK

Mr. SCHULER

Mrs. DRIEDGER

COMMITTEE REPORTS

TABLING OF REPORTS

MINISTERIAL STATEMENTS

ORAL QUESTIONS

MEMBERS' STATEMENTS

GRIEVANCES

ORDERS OF THE DAY (Continued)

GOVERNMENT BUSINESS

COMMITTEE OF THE WHOLE

COMMITTEE OF SUPPLY

CONCURRENCE AND THIRD READINGS:

Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 2) – The Animal Care Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le soin des animaux
(amended – Committee)

DEBATE ON SECOND READINGS:

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 3) – The Forest Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les forêts
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 4) – The Community Revitalization Tax Increment Financing Act/Loi sur le financement fiscal de la revitalisation urbaine

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 5) – The Highway Traffic Amendment Act (Promoting Safer and Healthier Conditions in Motor Vehicles)/Loi modifiant le Code de la route (promotion de la santé et de la sécurité dans les véhicules automobiles)

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 6) – The East Side Traditional Lands Planning and Special Protected Areas Act/Loi sur l'aménagement des terres traditionnelles situées du côté est et les zones protégées spéciales

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 7) – The Food Safety and Related Amendments Act/Loi sur la salubrité des aliments et modifications connexes

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 8) – The Civil Service Superannuation Amendment Act (Enhanced Manitoba Hydro Employee Benefits and Other Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la pension de la fonction publique (prestations améliorées à l'intention des employés d'Hydro-Manitoba et autres modifications)

(Mr. BOROTSIK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 9) – The Social Work Profession Act/Loi sur la profession de travailleur social

(Hon. Mr. GERRARD – 11 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 30) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2009/Loi d'exécution du budget de 2009 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

(Mr. BOROTSIK)

SECOND READINGS:

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 11) – The Highway Traffic Amendment and Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route et la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 12) – The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 13) – The Medical Amendment Act/Loi modifiant la Loi médicale

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 14) – The Consumer Protection Amendment Act (Payday Loans)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (prêts de dépannage)

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 15) – The Victims' Bill of Rights Amendment Act/Loi modifiant la Déclaration des droits des victims

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 16) – The Police Services Act/Loi sur les services de police

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. ALLAN –

(No. 17) – The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 18) – The Regulated Health Professions Act/Loi sur les professions de la santé réglementées

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 19) – The Mortgage Dealers Amendment and Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les courtiers d'hypothèques et la Loi sur les valeurs mobilières

Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 20) – The Manitoba Hydro Amendment and Public Utilities Board Amendment Act (Electricity Reliability)/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba et la Loi sur la Régie des services publics (fiabilité du réseau électrique)

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 21) – The Labour Mobility Act/Loi sur la mobilité de la main-d'œuvre
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 22) – The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives

Hon. Ms. ALLAN –

(No. 23) – The Buildings and Mobile Homes Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les bâtiments et les maisons mobiles

Hon. Ms. MCGIFFORD –

(No. 24) – The Colleges Amendment and Le Collège Universitaire de Saint-Boniface Amendment Act (College Degrees)/Loi modifiant la Loi sur les collèges et la Loi sur le Collège universitaire de Saint-Boniface (grades des collèges)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 25) – The Statistics Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques

Hon. Mr. SWAN –

(No. 26) – The Apprenticeship and Certification Act/Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 27) – The Gaming Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Commission de régie du jeu

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 28) – The Private Investigators and Security Guards Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les détectives privés et les gardiens de sécurité

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 29) – The Environment Amendment Act/ Loi modifiant la Loi sur l'environnement

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 31) – The Manitoba Floodway Authority Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Commission du canal de dérivation du Manitoba
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. ROBINSON –

(No. 32) – The Centre culturel franco-manitobain Act/Loi sur le Centre culturel franco-manitobain

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

NOTICE PAPER

NOTICE OF COMMITTEE MEETINGS:

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, May 13, 2009 at 7:00 p.m. to consider the following Reports referred:

- Auditor General's Report – Audit of the Department of Conservation's Management of the Environmental Livestock Program dated October 2007
- Auditor General's Report – Audit of the Province's Management of Contaminated Sites and Landfills dated October 2007

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, May 27, 2009 at 7:00 p.m. to consider the Auditor General's Report – Follow-Up of Report Recommendations – A Review dated July 2005.

The Standing Committee on CROWN CORPORATIONS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Monday, June 1, 2009 at 6:00 p.m. to consider the Annual Reports of the Manitoba Hydro-Electric Board for the fiscal years ending March 31, 2005, March 31, 2006, March 31, 2007 and March 31, 2008.

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, June 10, 2009 at 7:00 p.m. to consider the following Reports referred:

- Auditor General's Report – Voluntary Sector Grant Accountability: Perspectives and Practices – Enhancing Board Governance in Not-For-Profit Organizations Report dated February 2005
- Auditor General's Report – An Examination of RHA Governance in Manitoba dated January 2003